

TXS-1800HT

Bestell-Nr. • Order No. 25.5150

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

Deutsch

Funk-Handmikrofon 1,8 GHz

Diese Anleitung richtet sich an Benutzer ohne besondere Fachkenntnisse. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

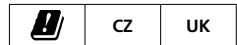
1 Verwendungsmöglichkeiten

Dieses dynamische Handmikrofon mit integriertem Sender ist für den Betrieb mit folgenden Empfängern ausgelegt:
– TXS-1800 (1-Kanal-Empfänger)
– TXS-1820 (2-Kanal-Empfänger)

1.1 Konformität und Zulassung

Hiermit erklärt MONACOR INTERNATIONAL, dass das Funkmikrofon TXS-1800HT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die EU-Konformitätserklärung ist im Internet verfügbar:
www.img-stageline.de

Es bestehen Beschränkungen oder Anforderungen in folgenden Ländern:



2 Wichtige Hinweise

Das Gerät entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und ist deshalb mit CE gekennzeichnet.

- Das Gerät ist nur für die Verwendung im Innenbereich geeignet. Schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser sowie hoher Luftfeuchtigkeit. Der zulässige Einsatztemperaturbereich beträgt 0–40°C.
- Um das Gerät vor Beschädigung durch auslaufende Batterien zu schützen, nehmen Sie diese bei längerem Nichtgebrauch heraus.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Wird das Gerät zweckfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht

repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Gerät übernommen werden.



Soll das Gerät endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie es zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.

Verbrauchte Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie sie nur in den Sondermüll (z. B. Sammelbehälter beim Fachhändler).

3 Bedienelemente

1 Display, zeigt

- die Funkfrequenz (oder Gruppe und Kanal im Einstellmodus)
- bei gesperrter Taste SET
- die Sendeleistung RF (3 Stufen)
- die Gain-Einstellung: 0 dB, –3 dB oder –6 dB
- bei aktivierter Stummschaltung
- den Zustand der Batterien: voll → → →

Blinkt das leere Batteriesymbol, sind die Batterien fast entladen.

Die Hintergrundbeleuchtung erlischt einige Sekunden nach dem Einschalten und nach der letzten Bedienung.

2 Taste, um das Funkmikrofon ein- und auszuschalten (ca. 1 Sek. gedrückt halten) und um die Stummschaltung zu aktivieren und deaktivieren (kurz drücken)

3 Tasten zum Einstellen des Funkmikrofons

Nach dem Einschalten wird die Taste SET automatisch gesperrt. Zum Aufheben der Sperre die Taste SEL gedrückt halten, bis im Display erlischt. Um die Sperre nach den Einstellungen wieder zu aktivieren, die Taste SEL gedrückt halten, bis wieder erscheint. Zum Aufrufen des Einstellmodus die Taste SET ca. 1 Sek. gedrückt halten: die erste Funktion „Gruppeneinstel-

lung“ ist angewählt (Gruppenanzeige blinkt). Mit jedem kurzen Drücken der Taste SET wird die nächste Funktion angewählt und, wenn die letzte Funktion erreicht ist, der Einstellmodus wieder verlassen: Gruppeneinstellung → Kanaleinstellung → Einstellung der Sendeleistung → Gain-Einstellung → Verlassen des Einstellmodus

Solange die Anzeige der gewählten Funktion blinkt, ist die Einstellung mit der Taste SEL möglich. Nach einigen Sekunden ohne Betätigung einer Taste wird der Einstellmodus automatisch verlassen, die Einstellungen werden auch in diesem Fall gespeichert.

Die Einstellungen können auch am Empfänger durchgeführt und per IR-Signal zum Funkmikrofon übertragen werden. Nähere Informationen zu den Einstellungen und zur IR-Übertragung der Daten finden Sie in der Anleitung des Empfängers.

- 4 abschraubbare Batteriefachhülle
- 5 Batteriefach für zwei Mignon-Batterien (Lage der Pole Abb. 2)
- 6 IR-Sensor

4 Technische Daten

Funkfrequenzbereich: ... 1785–1800 MHz (16 Gruppen mit 12 Kanälen)
 Anleitung des Empfängers)
 Sendeleistung: ... max. 10 mW (EIRP)
 Frequenzstabilität: ... ±0,005 %
 Richtcharakteristik: ... Niere
 Audiofrequenzbereich: ... 60–16 000 Hz
 Stromversorgung: ... 2 × 1,5-V-Batterie, Mignon (AA)
 Betriebsdauer: ... > 8 h
 Abmessungen: ... Ø 53 mm × 245 mm
 Gewicht: ... 350 g
 Änderungen vorbehalten.

English

Wireless Hand-held Microphone 1.8 GHz

These instructions are intended for users without any specific technical knowledge. Please read these instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

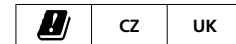
1 Applications

This dynamic hand-held microphone with integrated transmitter is designed for operation with the following receivers:
– TXS-1800 (1-channel receiver)
– TXS-1820 (2-channel receiver)

1.1 Conformity and approval

Herewith, MONACOR INTERNATIONAL declare that the wireless microphone TXS-1800HT complies with the directive 2014/53/EU. The EU declaration of conformity is available on the Internet:
www.img-stageline.com

Restrictions or requirements apply in the following countries:



2 Important Notes

The unit corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with CE.

- The unit is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40°C.
- To protect the unit against damage due to battery leakage, always remove the batteries when the unit is not in use for a longer period of time.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the unit and no liability for any resulting personal damage or material damage will be

accepted if the unit is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly operated, or if it is not repaired in an expert way.



If the unit is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

Never put discharged batteries in the household waste; always take them to a special waste disposal, e.g. collection container at your retailer.

3 Operating Elements

1 Display to indicate

- the radio frequency (or group and channel in the setting mode)
- when the button SET has been locked
- the transmission power RF (3 levels)
- the gain setting: 0 dB, –3 dB or –6 dB
- when the muting feature has been activated
- the battery status: full → → →

When the empty battery symbol starts flashing, the batteries are almost discharged.

A few seconds after switching on and after the last operation, the display backlight will be extinguished.

2 Button to switch the wireless microphone on/off (keep button pressed for approx. 1 second) and to activate/deactivate the muting feature (press button briefly)

3 Buttons to set the wireless microphone

After switching on, the button SET will be locked automatically. To unlock the button SET, keep the button SEL pressed until disappears from the display. To lock the button SET again after the settings have been made, keep the button SEL pressed until reappears.

To call up the setting mode, keep the button SET pressed for approx. 1 second; the first function “group setting” is selected (group indication starts flashing). Each time the button SET is pressed briefly, the next function will be selected and, when the last function has been reached, the setting mode will be exited:

Group setting → channel setting → setting of transmission power → gain setting → exit of setting mode

As long as the indication of the function selected keeps flashing, settings can be made with the button SEL.

If no button has been pressed for a few seconds, the setting mode will be exited automatically. However, any setting will also be saved in this case.

It is also possible to make the settings on the receiver and to match the wireless microphone to these settings via IR signal. Detailed information on settings and IR transmission of data can be found in the manual of the receiver.

- 4 Screw sleeve (unscrew to access battery compartment)
- 5 Battery compartment for two batteries of size AA (correct polarity fig. 2)
- 6 IR sensor

4 Specifications

Radio frequency range: ... 1785–1800 MHz (16 groups of 12 channels each manual of the receiver)
 Transmission power: 10 mW max. (EIRP)
 Frequency stability: ... ±0.005 %
 Polar pattern: ... cardioid
 Audio frequency range: ... 60–16 000 Hz
 Power supply: ... 2 × 1.5 V battery, size AA
 Operating time: ... > 8 h
 Dimensions, weight: Ø 53 mm × 245 mm, 350 g
 Subject to technical modification.



TXS-1800HT

Réf. num. • Codice 25.5150

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR



Microphone main sans fil 1,8 GHz

Cette notice s'adresse aux utilisateurs sans connaissances techniques spécifiques. Veuillez lire la notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Possibilités d'utilisation

Ce microphone main dynamique avec émetteur intégré est conçu pour un fonctionnement avec les récepteurs suivants :

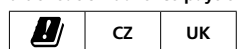
- TXS-1800 (récepteur 1 canal)
- TXS-1820 (récepteur 2 canaux)

1.1 Conformité et déclaration

Par la présente, MONACOR INTERNATIONAL déclare que le microphone sans fil TXS-1800HT se trouve en conformité avec la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité UE est disponible sur Internet :

www.img-stageline.com

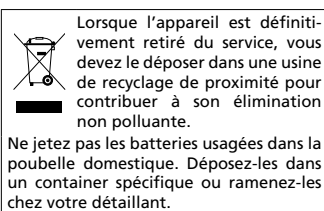
Il existe des limitations ou exigences d'utilisation dans les pays suivants :



2 Conseils importants

L'appareil répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.

- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le des éclaboussures, de tout type de projections d'eau et d'une humidité d'air élevée. La plage de température ambiante admissible est de 0-40°C.
- En cas de non utilisation prolongée, retirez les batteries ; elles pourraient couler et endommager l'appareil.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement utilisé ou s'il n'est pas réparé par un technicien habilité ; en outre, la garantie deviendrait caduque.



3 Eléments

1 Affichage, indique

- la fréquence radio (ou groupe et canal en mode réglage)
 - en cas de verrouillage de la touche SET
 - la puissance d'émission RF (3 niveaux)
 - le réglage de gain : 0dB, -3dB ou -6dB
 - en cas de coupure du son
 - l'état des batteries plein → → →
- Si le symbole de batterie vide clignote, les batteries sont presque déchargées.

L'éclairage d'arrière-plan s'éteint quelques secondes après l'allumage et après la dernière utilisation.

2 Touche pour allumer et éteindre le micro (maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde environ) et pour activer et désactiver la coupure du son (enfonchez la touche brièvement)

3 Touches pour régler le micro sans fil

Après l'allumage, la touche SET est automatiquement verrouillée. Pour déverrouiller, maintenez la touche SEL enfoncée jusqu'à ce que disparaisse de l'affichage. Pour réactiver le verrouillage, une fois les réglages effectués, maintenez la touche SEL enfoncée jusqu'à ce que apparaisse à nouveau.

Pour appeler le mode de réglage, maintenez la touche SET enfoncée 1 seconde environ : la première fonction «réglage de groupe» est sélectionnée (l'indication de groupe clignote). A chaque brève pression sur la touche SET, la fonction suivante est sélectionnée et lorsque la dernière fonction est atteinte, vous quittez le mode de réglage : Réglage de groupe → Réglage de canal → Réglage de la puissance d'émission → Réglage de gain → Quitter le mode de réglage. Tant que l'indication de la fonction sélectionnée clignote, le réglage est possible avec la touche SEL.

Après quelques secondes sans activation d'une touche, vous quittez automatiquement le mode de réglage, les réglages sont mémorisés dans ce cas.

Les réglages peuvent également être effectués sur le récepteur et transmis par signal IR au micro sans fil. Vous trouverez des informations plus complètes sur les réglages et la transmission IR des données dans la notice du récepteur.

- 4 Couvercle dévissable du compartiment batterie
- 5 Compartiment batterie pour deux batteries de type R6 (E6) schéma 2 pour le positionnement des pôles)
- 6 Capteur IR

4 Caractéristiques techniques

Plage de fréq. radio : 1785-1800 MHz (16 groupes avec 12 canaux E6) notice du récepteur)

Puissance émission : 10 mW max. (EIRP)

Stabilité fréquence : ±0,005 %

Directivité : cardioïde

Plage de fréq. audio : 60-16000 Hz

Alimentation : 2 x batterie 1,5 V de type R6

Durée fonc. : > 8 h

Dimensions, poids :. ∅ 53 mm x 245 mm, 350 g

Tout droit de modification réservé.

Radiomicrofono a mano 1,8 GHz

Queste istruzioni sono rivolte all'utente senza conoscenze tecniche specifiche. Vi preghiamo di leggerle attentamente prima della messa in funzione e di conservarle per un uso futuro.

1 Possibilità d'impiego

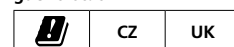
Questo microfono a mano con trasmettitore integrato è previsto per l'impiego con i seguenti ricevitori:

- TXS-1800 (ricevitore a 1 canale)
- TXS-1820 (ricevitore a 2 canali)

1.1 Conformità e omologazione

Con la presente, la MONACOR INTERNATIONAL dichiara che il radiomicrofono TXS-1800HT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità UE è disponibile in Internet : www.img-stageline.com

Esistono restrizioni o requisiti nei seguenti stati:

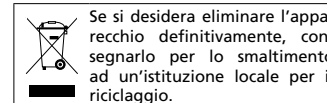


2 Avvertenze importanti

L'apparecchio è conforme a tutte le direttive rilevanti dell'UE e pertanto porta la sigla CE.

- Usare l'apparecchio solo all'interno di locali e proteggerlo dall'acqua gocciolante, dagli spruzzi d'acqua e da alta umidità dell'aria. La temperatura d'esercizio ammessa è 0-40°C.
- Per proteggere l'apparecchio da batterie che perdono, togliere le batterie in caso di mancato uso prolungato.
- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso acqua o prodotti chimici.
- Nel caso d'uso improprio, d'impiego scorretto o di riparazione non a regola d'arte dell'apparecchio, non si assume nessuna responsabilità per eventuali

danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per l'apparecchio.



Non gettare le batterie scariche nelle immondizie di casa bensì negli appositi contenitori (p. es. presso il vostro rivenditore).

3 Elementi di comando

1 Display, indica

- la radiofrequenza (o gruppo e canale nel modo d'impostazione)
- con il tasto SET bloccato
- la potenza di trasmissione RF (3 livelli)
- l'impostazione gain: 0dB, -3dB o -6dB
- con messa in muto attivata
- lo stato delle batterie: cariche → → →

Se il simbolo di batteria scarica lampeggia, significa che le batterie sono quasi scariche.

La retroilluminazione si spegne alcuni secondi dopo l'accensione e dopo l'ultimo uso.

2 Tasto per accendere e spegnere il radiomicrofono (tener premuto per 1 secondo ca.) e per attivare e disattivare la messa in muto (premere brevemente)

3 Tasti per impostare il radiomicrofono

Dopo l'accensione, il tasto SET viene bloccato automaticamente. Per disattivare il blocco, tener premuto il tasto SEL finché si spegne sul display. Per riattivare il blocco dopo le impostazioni, tener premuto il tasto SEL finché appare di nuovo.

Per aprire il modo d'impostazione tener premuto per 1 secondo ca. il tasto SET: è selezionata la prima funzione "Impostazione del gruppo" (l'indica-

zione del gruppo lampeggia). Con ogni breve pressione del tasto SET si sceglie la funzione successiva e al raggiungimento dell'ultima funzione si esce del modo d'impostazione:

Impostazione del gruppo → Impostazione del canale → Impostazione della potenza di trasmissione → Impostazione gain → Uscita dal modo d'impostazione

Finché l'indicazione della funzione scelta sta lampeggiando, è possibile l'impostazione con il tasto SEL.

Dopo alcuni secondi senza azionamento di nessun tasto si esce automaticamente dal modo d'impostazione; le impostazioni effettuate vengono memorizzate anche in questo caso.

Le impostazioni possono essere effettuate anche sul ricevitore e trasmesse successivamente sul radiomicrofono tramite un segnale IR. Ulteriori informazioni sulle impostazioni e sulla trasmissione IR si trovano nelle istruzioni del ricevitore.

4 Contenitore svitabile del vano batterie

5 Vano batterie per due batterie stilo (per la polarità E6 fig. 2)

6 Sensore IR

4 Dati tecnici

Gamma di radiofrequenze: ... 1785-1800 MHz (16 gruppi con 12 canali E6) Istruzioni del ricevitore)

Potenza di trasmissione: max. 10 mW (EIRP)

Stabilità delle frequenze: ±0,005 %

Caratteristica direzionale: cardioïde

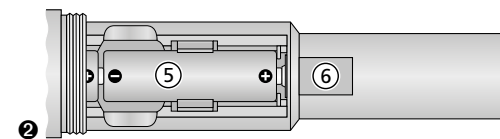
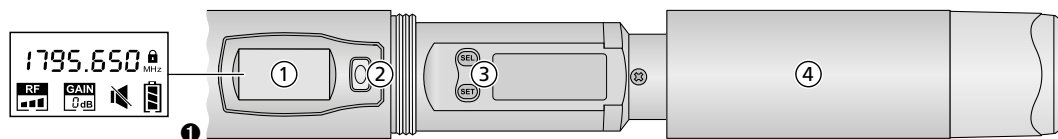
Gamma di frequenze audio: ... 60-16000 Hz

Alimentazione: ... 2 x batteria 1,5 V, stilo (AA)

Durata: > 8 h

Dimensioni, peso: . ∅ 53 mm x 245 mm, 350 g

Con riserva di modifiche tecniche.



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Zum Falsch 36 • 28307 Bremen • Germany

Copyright® by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved. A-1510.99.04.05.2019



TXS-1800HT

Bestelnummer • Nr kat. 25.5150

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS



Nederlands

Radio-handmicrofoon

1,8 GHz

Deze handleiding is bedoeld voor de gebruiker zonder bijzondere vakkennis. Lees de handleiding grondig door, alvorens het apparaat in gebruik te nemen, en bewaar ze voor latere raadpleging.

1 Toepassingen

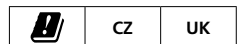
Deze dynamisch handmicrofoon met ingebouwde zender is ontworpen voor gebruik met volgende ontvangers:

- TXS-1800 (1-kanaal ontvanger)
- TXS-1820 (2-kanaals ontvanger)

1.1 Conformiteit en goedkeuring

Hiermee verklaart MONACOR INTERNATIONAL dat de radiomicrofoon TXS-1800HT in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het internet (www.img-stageline.com).

Er gelden beperkingen of eisen in onderstaande landen:



2 Belangrijke gebruiksvoorschriften

Het apparaat is in overeenstemming met alle relevante EU-richtlijnen en draagt daarom de CE-markering.

- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Vermijd druipe- en spatwater en plaatsen met een hoge vochtigheid. Het omgevings-temperatuurbereik bedraagt 0–40°C.
- Om het apparaat te beschermen tegen schade door uitlopende batterijen, neemt u ze veiligheidshalve uit het vak als u de microfoon lange tijd niet gebruikt.
- Verwijder het stof met een droge, zachte doek. Gebruik zeker geen water of chemicaliën.
- In geval van ongeoorloofd gebruik, foutieve bediening of van herstelling

door een niet-gekwalificeerd persoon vervalt de garantie en de aansprakelijkheid voor hieruit resulterende materiële of lichamelijke schade.



Wanneer het apparaat definitief uit bedrijf wordt genomen, bezorg het dan voor milieuvriendelijke verwerking aan een plaatselijk recyclingbedrijf. Lege batterijen mogen niet via het huisvuil verwijderd worden. Verwijder ze uitsluitend als KGA (bv. de inzamelbox in de detailhandel).

3 Bedieningselementen

1 Display, weergave van

- de radiofrequentie (of groep en kanaal in de instelmodus)
 - bij geblokkeerde toets SET
 - het zendvermogen RF (3 niveaus)
 - de Gain-regeling: 0dB, -3dB of -6dB
 - bij ingeschakelde volledige demping
 - de laadtoestand van de batterijen: vol → → →
- Als het lege-batterijpictogram knippert, zijn de batterijen bijna ontladen.

De achtergrondverlichting gaat enkele seconden na het inschakelen en na de laatste bediening uit.

2 Toets voor het in- en uitschakelen van de radiomicrofoon (ca. 1 seconde ingedrukt houden) en van de demping (kort drukken)

3 Toetsen voor het instellen van de radiomicrofoon

Na het inschakelen wordt de toets SET automatisch geblokkeerd. Voor het opheffen van de blokkering houdt u de toets SEL ingedrukt, tot van het display verdwijnt. Om de blokkering na de instellingen opnieuw te activeren, houdt u de toets SEL ingedrukt, tot opnieuw verschijnt.

Om de instelmodus te openen, houdt u de toets SET ca. 1 seconde ingedrukt:

de eerste functie "Groepsinstelling" is geselecteerd (groepsweergave knippert). Telkens u kort op de toets SET drukt, selecteert u de volgende functie. Bij het bereiken van de laatste functie verlaat u de instelmodus: Groepsinstelling → Kanaalinstelling → Zendvermogen instellen → Gain-regeling → Instelmodus verlaten. Zolang de displayweergave van de geselecteerde functie knippert, is instellen met de toets SEL mogelijk.

Na enkele seconden zonder op een toets te drukken, wordt de instelmodus automatisch verlaten. De instellingen worden ook in dit geval opgeslagen.

De instellingen kunnen ook op de ontvanger doorgevoerd en per infraroodsignaal naar de radiomicrofoon overgedragen worden. Meer informatie over het instellen en het per infraroodsignaal overdragen van de gegevens vindt u in de handleiding van de ontvanger.

4 Afschroefbare batterijvakhuls

5 Batterijvak voor twee mignonbatterijen (positie van de pool afb. 2)

6 IR-sensor

4 Technische gegevens

Radiofrequentiebereik: ... 1785–1800 MHz (16 groepen met 12 kanalen handleiding van de ontvanger)

Zendvermogen: ... max. 10 mW (EIRP)

Frequentiestabiliteit: ... ±0,005 %

Richtkarakteristiek: ... niet

Audiofrequentiebereik: ... 60–16000 Hz

Voedingsspanning: ... 2 mignonbatterijen van 1,5 V, AA-type

Bedrijfsduur: ... > 8 uur

Afmetingen: ... Ø 53 mm × 245 mm

Gewicht: ... 350 g

Wijzigingen voorbehouden.

Polski

Bezprzewodowy mikrofon doreczny

1,8 GHz

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla użytkowników nie posiadających wiedzy technicznej. Przed rozpoczęciem użytkowania proszę zapoznać się z instrukcją, a następnie zachować ją do wglądu.

1 Zastosowanie

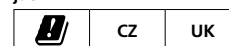
Niniejszy mikrofon dynamiczny z nadajnikiem służy do tworzenia zestawów bezprzewodowych wraz z następującymi odbiornikami:

- TXS-1800 (1-kanałowy)
- TXS-1820 (2-kanałowy)

1.1 Zgodności i zezwolenia

MONACOR INTERNATIONAL deklaruje niniejszym, że bezprzewodowy mikrofon TXS-1800HT spełnia wszystkie wymagania normy 2014/53/UE. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie: www.img-stageline.com

Ograniczenia lub dodatkowe wymagania obowiązują w następujących krajach:

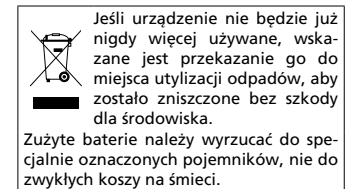


2 Środki bezpieczeństwa

Urządzenie spełnia wszystkie wymagania norm europejskich, dzięki czemu zostało oznaczone symbolem CE.

- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń; należy chronić je przed działaniem wody, dużą wilgotnością oraz wysoką temperaturą. Dopuszczalny zakres wynosi 0–40°C.
- Do czyszczenia urządzeń należy używać suchej, miękkiej tkaniny. Nie stosować wody ani środków chemicznych.
- Jeżeli mikrofon nie będzie przez dłuższy czas używany, należy wyjąć z niego baterie, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia na skutek wylania baterii.

- Producent ani dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za wynikłe szkody (uszkodzenie sprzętu lub obrażenia użytkownika), jeśli urządzenie było używane niezgodnie z ich przeznaczeniem, nieprawidłowo podłączone lub obsługiwane bądź poddane nieautoryzowanej naprawie.



Jeśli urządzenie nie będzie już nigdy więcej używane, wskazane jest przekazanie go do miejsca utylizacji odpadów, aby zostało zniszczone bez szkody dla środowiska. Zużyte baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników, nie do zwykłych koszy na śmieci.

3 Elementy operacyjne

1 Wyświetlacz pokazujący

- częstotliwość (lub grupę i kanał w trybie ustawiania)
 - po zablokowaniu przycisku SET
 - moc nadajnika RF (3 poziomy)
 - wzmacnienie: 0dB, -3dB or -6dB
 - po włączeniu wyciszenia
 - stan baterii: pełna → → →
- Jeżeli symbol baterii zacznie migać, baterie są niemal całkowicie rozładowane.

Kilka sekund po włączeniu lub zakończeniu ustawień, podświetlenie wyświetlacza zgaśnie.

2 Przycisk do włączania i wyłączania mikrofonu (wcisnąć przycisk na około 1 sekundę) oraz do włączania i wyłączania wyciszenia (wcisnąć przycisk na krótko)

3 Przyciski do wprowadzania ustawień

Po włączeniu, przycisk SET zostaje automatycznie zablokowany. Aby go odblokować, przytrzymać wcisnięty przycisk SEL aż zniknie z wyświetlacza. Aby ponownie zablokować przycisk SET po dokonaniu ustawień, przytrzymać wcisnięty przycisk SEL aż pojawi się ponownie.

Aby wywołać tryb ustawiania, wcisnąć przycisk SET na około 1 sekundę; wybrana zostanie pierwsza funkcja "group setting" (wskazanie grupy miga). Za pomocą przycisku SET można kolejno wywoływać kolejne funkcje. Wciśnięcie przycisku SET po osiągnięciu ostatniej funkcji, powoduje wyjście z trybu ustawiania: Ustawienie grupy → ustawienie kanału → ustawienie mocy → ustawienie wzmacnienia → wyjście z trybu ustawiania

Tak długo, jak miga wskazanie wybranej funkcji, ustawienia mogą być dokonywane za pomocą przycisku SEL.

Jeżeli przez kilka sekund nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania zostanie automatycznie wyłączony. Wszystkie wprowadzone ustawienia zostaną zapamiętane.

Wprowadzanie ustawień dla nadajnika możliwe jest również z poziomu odbiornika i przesłanie ich za pomocą sygnału IR. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi odbiornika.

- 4 Nakręcana osłona komory bateryjnej
- 5 Komora bateryjna na dwie baterie AA (polaryzacja rys. 2)
- 6 Czujnik IR

4 Specyfikacja

Częstotliwości pracy: ... 1785–1800 MHz (16 grup po 12 kanałów każda instrukcja odbiornika)

Moc nadajnika: ... 10 mW max (EIRP)

Stabilność częstotliwości: ... ±0,005 %

Charakterystyka: ... kardioida

Pasma przenoszenia: ... 60–16000 Hz

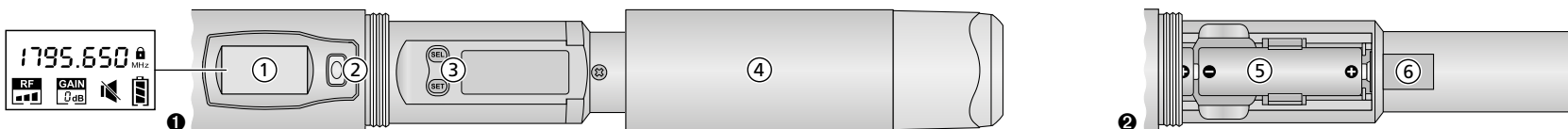
Zasilanie: ... 2 × 1,5 V bateria AA

Czas pracy: ... > 8 h

Wymiary: ... Ø 53 mm × 245 mm

Waga: ... 350 g

Z zastrzeżeniem możliwości zmian.



TXS-1800HT

Ref. núm. 25.5150

Microfono de Mano Inalámbrico

1,8 GHz

Estas instrucciones van dirigidas a usuarios sin ningún conocimiento técnico específico. Lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el aparato y guárdelas para usos posteriores.

1 Aplicaciones

Este micrófono de mano dinámico con emisor integrado está previsto para el funcionamiento con los siguientes receptores:

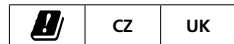
- TXS-1800 (receptor de 1 canal)
- TXS-1820 (receptor de 2 canales)

1.1 Conformidad y aprobación

Por la presente, MONACOR INTERNATIONAL declara que el micrófono inalámbrico TXS-1800HT cumple con la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad UE está disponible en Internet:

www.img-stageline.com

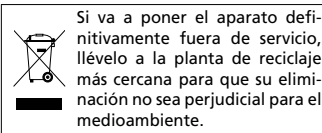
Se aplican restricciones o requisitos en los siguientes países:



2 Notas Importantes

El aparato cumple con todas las directivas relevantes de la UE y por lo tanto está marcado con el símbolo CE.

- El aparato está adecuado sólo para utilizarlo en interiores. Protéjalo contra goteos, salpicaduras y humedad elevada. Rango de temperatura ambiente admisible: 0-40°C.
- Para prevenir daños en el aparato por del derrame de una batería, extraiga siempre las baterías cuando no se vaya a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo.
- Utilice sólo un paño suave y seco para la limpieza; no utilice nunca ni agua ni productos químicos.
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidad alguna por cualquier daño personal o material resultante si el aparato se utiliza para otros fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se utiliza adecuadamente o no se repara por expertos.



No deposite nunca las baterías gastadas en el contenedor normal; llévelas a un contenedor especial, p. ej. al contenedor de su vendedor.

3 Elementos de Funcionamiento

1 Visualizador para indicar

- La frecuencia de radio (o grupo y canal en el modo de ajuste)
- cuando el botón SET esté bloqueado
- La potencia de transmisión (3 niveles)
- El ajuste de ganancia: 0dB, -3dB o -6dB
- cuando la función silencio se ha activado
- El estado de las baterías:

Llena [batería] → [batería] → [batería] → [batería]
Cuando el símbolo de batería agotada empieza a parpadear significa que las baterías están casi gastadas.

Unos segundos después de la conexión y después del último funcionamiento, se apagará la luz de fondo del visualizador.

2 Botón para activar/desactivar el micrófono inalámbrico (mantener pulsado el botón durante 1 segundo aprox.) y para activar/desactivar la función de silencio (pulse el botón brevemente)

3 Botones para ajustar el micrófono inalámbrico

Después de la conexión, el botón SET se bloqueará automáticamente. Para desbloquear el botón SET, mantenga pulsado el botón SEL hasta que desaparezca [símbolo] del visualizador. Para bloquear de nuevo el botón SET después de realizar los ajustes, mantenga pulsado el botón SEL, hasta que aparezca [símbolo] de nuevo.

Para activar el modo de ajustes, mantenga pulsado el botón SET durante 1 segundo aprox.; se selecciona la primera función "ajuste de grupo" (la indicación de grupo empezará a par-

padear). Cada vez que se pulsa brevemente el botón SET, se selecciona la siguiente función y, cuando se llega a la última función, se sale del modo de ajustes:

- Ajuste de grupo
- Ajuste de canal
- Ajuste de la potencia de transmisión
- Ajuste de ganancia
- Salir del modo de ajuste

Mientras parpadee la indicación de la función seleccionada, se pueden realizar ajustes con el botón SEL.

Si no se ha pulsado ningún botón durante unos segundos, saldrá automáticamente del modo de ajustes. Sin embargo, en este caso se guardará cualquier ajuste.

También se pueden realizar los ajustes en el receptor y realizar estos ajustes en el micrófono inalámbrico mediante señal IR. Podrá encontrar información detallada sobre los ajustes y la transmisión IR de los datos en el manual del receptor.

4 Funda de rosca (desenrosque para acceder al compartimento de la batería)

5 Compartimento de la batería para dos baterías de tipo AA (polaridad correcta fig. 2)

6 Sensor IR

4 Especificaciones

Banda pasante: 1785-1800 MHz
(16 grupos de 12 canales cada uno manual del receptor)

Potencia de transmisión: 10mW máx. (EIRP)

Estabilidad de frecuencia: ±0,005 %

Patrón polar: Cardioide

Rango de frecuencias de audio: 60-16000 Hz

Alimentación: 2 x batería de 1,5V tipo AA

Tiempo de funcionamiento: > 8h

Dimensiones: Ø 53 mm x 245 mm

Peso: 350g

Sujeto a modificaciones técnicas.

